



Siri Khidmat Isteni

**IBUNYA KUMULIAKAN
SEPERTI IBUKU SENDIRI**

Khidmat Isteni kepada Keluarga Suami

— ◆ —
Hj Che Alim Hj Che Haron
AK (Kelantan)

PENDAHULUAN

Apabila seorang wanita menerima lafaz akad, dia bukan sahaja menerima seorang suami. Dia juga menerima seorang ibu baharu, seorang ayah baharu, dan sekumpulan adik-beradik yang sebelum ini tidak pernah dikenalnya. Dalam masyarakat kita, mereka dipanggil **mertua** dan **ipar duai**.

Hubungan dengan keluarga suami sering menjadi ujian yang paling halus dalam rumah tangga. Ada isteri yang disayangi seperti anak sendiri, dan ada pula yang terasa seperti orang asing di rumah mertuanya. Namun di sebalik ujian itu, tersembunyi peluang pahala yang sangat besar, yang sering terlepas pandang.

eBook ke-14 dalam Siri Khidmat Isteri ini mengajak para isteri melihat keluarga suami dengan mata hati: ibunya ialah wanita yang melahirkan dan membesarkan lelaki yang kini menjadi teman hidupnya. Memuliakan wanita itu ialah satu cara memuliakan suami, menyambung silaturahim, dan membina benteng kepada rumah tangga sendiri, dengan tetap menjaga batas syarak yang adil kepada semua pihak.



IKATAN YANG ALLAH Ciptakan

Al-Qur'an menyebut bahawa hubungan manusia terbina daripada dua jenis ikatan: ikatan keturunan (nasab) dan ikatan persemendaan atau perkahwinan (صِهْر). Kedua-duanya disandarkan terus kepada ciptaan Allah ﷻ:

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا ۚ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾

Maksudnya:

“Dan Dialah Tuhan yang menciptakan manusia daripada air, lalu dijadikan-Nya (manusia itu mempunyai) pertalian keturunan dan pertalian persemendaan (perkahwinan); dan sememangnya Tuhanmu Maha Berkuasa.”

Surah Al-Furqan (25), Ayat 54

Para mufassir menjelaskan bahawa صِهْر ialah kaum kerabat yang terhubung melalui perkahwinan, iaitu mertua, menantu dan ipar. Ayat ini mengajar bahawa keluarga mertua **bukan orang asing yang kebetulan masuk ke dalam hidup kita**. Mereka ialah keluarga yang Allah sendiri jadikan melalui ikatan nikah.

Allah ﷻ juga memerintahkan agar berbuat baik kepada ibu bapa dan kaum kerabat dalam satu ayat yang dimulakan dengan perintah tauhid:

وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۚ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَلًا فَخُورًا ﴿٣٦﴾

Maksudnya:

“Dan hendaklah kamu beribadat kepada Allah dan janganlah kamu sekutukan Dia dengan sesuatu apa jua; dan hendaklah kamu berbuat baik kepada kedua ibu bapa, dan kaum kerabat, dan anak-anak yatim, dan orang-orang miskin, dan jiran tetangga yang dekat, dan jiran tetangga yang jauh, dan rakan sejawat, dan orang musafir yang terlantar, dan juga hamba yang kamu miliki. Sesungguhnya Allah tidak suka kepada orang-orang yang sombong takbur dan membangga-banggakan diri.”

Surah An-Nisa' (4), Ayat 36

Ibu bapa mertua ialah ibu bapa kepada suami, dan mereka juga jiran serta kerabat terdekat kepada sebuah rumah tangga. Maka setiap kebaikan yang dihulurkan kepada mereka termasuk dalam lingkaran ihsan yang diperintahkan oleh ayat ini.

✦ **PENGAJARAN BESAR**

- ☑ Keluarga mertua ialah ikatan yang Allah ciptakan, bukan beban yang datang tanpa diminta.
- ☑ Berbuat baik kepada kerabat ialah perintah yang digandingkan dengan perintah menyembah Allah.
- ☑ Ibu mertua ialah wanita yang melahirkan dan membesarkan suami kita, dan dia layak dihormati.



ISTERI JABIR YANG MENJAGA ADIK-ADIK SUAMINYA

Salah satu kisah paling indah tentang khidmat seorang isteri kepada keluarga suaminya dirakam dalam Sahih al-Bukhari. Sahabat Jabir bin ‘Abdillah رضي الله عنهما kehilangan ayahnya yang syahid dalam Perang Uhud, dan beliau ditinggalkan bersama tujuh atau sembilan orang adik perempuan. Beliau lalu memilih untuk berkahwin dengan seorang janda yang matang, dengan satu niat yang jelas:

حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ، حَدَّثَنَا حَمَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَمْرِو، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا - قَالَ هَلَكَ أَبِي وَتَرَكَ سَبْعَ بَنَاتٍ أَوْ تِسْعَ بَنَاتٍ فَتَزَوَّجْتُ امْرَأَةً ثَيِّبًا فَقَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ "تَزَوَّجْتَ يَا جَابِرُ" فَقُلْتُ نَعَمْ فَقَالَ "بِكْرًا أَمْ ثَيِّبًا" قُلْتُ بَلْ ثَيِّبًا قَالَ "فَهَلَّا جَارِيَةً تُلَاعِبُهَا وَتُلَاعِبُكَ، وَتُضَاحِكُهَا وَتُضَاحِكُكَ" قَالَ فَقُلْتُ لَهُ إِنَّ عَبْدِ اللَّهِ هَلَكَ وَتَرَكَ بَنَاتٍ، وَإِنِّي كَرِهْتُ أَنْ أَجِئْنَ بِمِثْلِهِنَّ، فَتَزَوَّجْتُ امْرَأَةً تَقُومُ عَلَيْنَ وَتُصَلِّحُهُنَّ فَقَالَ "بَارَكَ اللَّهُ لَكَ" أَوْ قَالَ خَيْرًا

SANAD (RANGKAIAN PERAWI):

Telah menceritakan kepada kami **Musaddad**, telah menceritakan kepada kami **Hammad bin Zaid**, daripada **‘Amr (bin Dinar)**, daripada **Jabir bin ‘Abdillah** رضي الله عنهما, beliau berkata:

MATAN (TEKS HADITH):

“Ayahku meninggal dunia dan meninggalkan tujuh atau sembilan orang anak perempuan, lalu aku berkahwin dengan seorang janda. Rasulullah ﷺ bertanya kepadaku: ‘Engkau sudah berkahwin, wahai Jabir?’ Aku menjawab: ‘Ya.’ Baginda bertanya: ‘Dengan anak dara atau janda?’ Aku menjawab: ‘Janda.’ Baginda bersabda: ‘Mengapa tidak dengan anak dara, engkau bernesra dengannya dan dia bernesra denganmu, engkau bergurau dengannya dan dia bergurau denganmu?’ Aku berkata: ‘Sesungguhnya (ayahku) ‘Abdullah telah meninggal dunia dan meninggalkan anak-anak perempuan. Aku tidak suka membawa kepada mereka seorang yang sebaya dengan mereka, maka aku berkahwin dengan seorang wanita yang dapat menjaga dan mendidik mereka.’ Baginda bersabda: ‘Semoga Allah memberkatimu’, atau Baginda mengucapkan kata-kata yang baik.”

NOTA:

- Isteri Jabir menerima tanggungjawab menjaga tujuh atau sembilan orang adik iparnya, iaitu keluarga suami, bukan keluarganya sendiri.
- Rasulullah ﷺ tidak membantah pilihan Jabir, malah mendoakan keberkatan. Ini menunjukkan khidmat kepada keluarga suami ialah amalan yang dipuji.
- Kisah yang sama turut diriwayatkan oleh Imam Muslim dalam Kitab ar-Radha’.

SANAD: Musaddad → Hammad bin Zaid → ‘Amr bin Dinar → Jabir bin ‘Abdillah رضي الله عنهما

PERAWI: Jabir bin ‘Abdillah رضي الله عنهما

DARJAT: Sahih (riwayat al-Bukhari; turut diriwayatkan oleh Muslim)

RUJUKAN: <https://sunnah.com/bukhari:5367> | dorar.net

Berikut ialah huraian dan pengajaran utama daripada kisah ini:

1 ISTERI YANG MENJADI PELINDUNG KELUARGA SUAMI

Jabir tidak mencari isteri semata-mata untuk dirinya. Dia mencari seorang wanita yang sanggup memikul amanah keluarga yang ditinggalkan ayahnya. Wanita itu pula menerima amanah tersebut, dan namanya tidak disebut dalam riwayat, tetapi amalnya tercatat dalam kitab hadith paling sahih selepas Al-Qur'an.

- ✓ Khidmat kepada keluarga suami ialah amal yang dirakam dan dihargai oleh Islam.
- ✓ Tidak semua pahala perlu dikenali manusia; cukuplah Allah yang mengetahuinya.

2 DOA RASULULLAH ﷺ UNTUK PILIHAN YANG MATANG

Pada mulanya Rasulullah ﷺ bertanya mengapa Jabir tidak memilih anak dara. Namun apabila Jabir menerangkan niatnya, Baginda terus mendoakan keberkatan. Ini menunjukkan bahawa niat menjaga keluarga diangkat di atas kesenangan peribadi.

- ✓ Isteri yang menjaga keluarga suami sedang menyertai satu amalan yang didoakan oleh Rasulullah ﷺ.

3 RUMAH YANG LEBIH LUAS DARIPADA BILIK TIDUR

Sebuah rumah tangga yang berjaya tidak hanya menjaga hubungan suami dan isteri, tetapi juga menjaga hubungan dengan orang-orang di sekelilingnya. Isteri Jabir menjadi "ibu" kepada adik-adik iparnya, dan rumah itu menjadi tempat berteduh untuk seluruh keluarga.

RENUNGAN

Bayangkan jika adik-adik ipar kita, atau ibu mertua kita yang semakin uzur, menyebut nama kita dalam doa mereka. Mungkin itulah antara pintu rezeki dan ketenangan yang selama ini kita cari.



AMBANG PINTU RUMAH NABI ISMAIL

Sahih al-Bukhari meriwayatkan kisah panjang tentang Nabi Ibrahim عليه السلام yang datang menziarahi rumah anaknya, Nabi Ismail عليه السلام, di Makkah. Dalam kisah ini, sikap seorang menantu terhadap bapa mertuanya menjadi ukuran sama ada rumah tangga itu wajar dikekalkan atau tidak.

Pada ziarah pertama, Nabi Ibrahim tidak menemui Ismail di rumah. Beliau bertanya kepada isteri Ismail tentang keadaan hidup mereka, lalu isteri itu mengeluh: “Kami dalam keadaan buruk, susah dan sempit.” Nabi Ibrahim berpesan agar Ismail “menukar ambang pintu rumahnya”, dan Ismail memahami bahawa itu isyarat daripada ayahnya. Pada ziarah kedua, Ismail telah berkahwin dengan wanita lain. Berikut ialah hadith tersebut secara lengkap, bermula dengan kisah Hajar dan air Zamzam sehingga pembinaan Kaabah:

وَحَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ أَيُّوبَ السَّخْتِيَّانِيِّ، وَكَثِيرِ بْنِ كَثِيرِ بْنِ الْمُطَّلِبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ، يَزِيدُ أَحَدَهُمَا عَلَى الْآخَرِ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ أَوَّلُ مَا اتَّخَذَ النِّسَاءُ الْمَنْطِقَ مِنْ قَبْلِ أُمِّ إِسْمَاعِيلَ، اتَّخَذَتْ مَنْطِقًا لَتُعْفِيَ أَثَرَهَا عَلَى سَارَةِ، ثُمَّ جَاءَ بِهَا إِبْرَاهِيمُ، وَبَابِنَهَا إِسْمَاعِيلُ وَهِيَ تَرْضَعُهُ حَتَّى وَضَعَهُمَا عِنْدَ الْبَيْتِ عِنْدَ دَوْحَةٍ، فَوْقَ زَمْزَمَ فِي أَعْلَى الْمَسْجِدِ، وَلَيْسَ بِمَكَّةَ يَوْمَئِذٍ أَحَدٌ، وَلَيْسَ بِهَا مَاءٌ، فَوَضَعَهُمَا هُنَاكَ، وَوَضَعَ عِنْدَهُمَا جَرَابًا فِيهِ تَمْرٌ وَسَقَاءٌ فِيهِ مَاءٌ، ثُمَّ قَفَى إِبْرَاهِيمُ مَنْطِقًا فَتَبِعَتْهُ أُمُّ إِسْمَاعِيلَ فَقَالَتْ يَا إِبْرَاهِيمُ أَيْنَ تَذْهَبُ وَتَتْرَكُنَا هَذَا الْوَادِي الَّذِي لَيْسَ فِيهِ إِنْسٌ وَلَا شَيْءٌ فَقَالَتْ لَهُ ذَلِكَ مِرَارًا، وَجَعَلَ لَا يَلْتَفِتُ إِلَيْهَا فَقَالَتْ لَهُ اللَّهُ الَّذِي أَمَرَكَ بِهَذَا قَالَ نَعَمْ. قَالَتْ إِذَا لَا يُضِيعُنَا. ثُمَّ رَجَعَتْ، فَانْطَلَقَ إِبْرَاهِيمُ حَتَّى إِذَا كَانَ عِنْدَ الثَّنِيَّةِ حَيْثُ لَا يَرُونَهُ اسْتَقْبَلَ بِوَجْهِهِ الْبَيْتَ، ثُمَّ دَعَا بِهَؤُلَاءِ الْكَلِمَاتِ وَرَفَعَ يَدَيْهِ، فَقَالَ {رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بُوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ} حَتَّى بَلَغَ {يَشْكُرُونَ}. وَجَعَلَتْ أُمُّ إِسْمَاعِيلَ تَرْضَعُ إِسْمَاعِيلَ، وَتَشْرَبُ مِنْ ذَلِكَ الْمَاءِ، حَتَّى إِذَا نَفَدَ مَا فِي السَّقَاءِ عَطِشَتْ وَعَطِشَ ابْنُهَا، وَجَعَلَتْ تَنْظُرُ إِلَيْهِ يَتَلَوَّى - أَوْ قَالَ يَتَلَبَّطُ - فَانْطَلَقَتْ كَرَاهِيَةً أَنْ تَنْظُرَ إِلَيْهِ، فَوَجَدَتْ الصَّفَا أَقْرَبَ جَبَلٍ فِي الْأَرْضِ يَلِيهَا، فَقَامَتْ عَلَيْهِ ثُمَّ اسْتَقْبَلَتْ الْوَادِي تَنْظُرُ هَلْ تَرَى

أَحَدًا فَلَمْ تَرَ أَحَدًا، فَهَبَطْتُ مِنْ، الصَّفَا حَتَّى إِذَا بَلَغْتَ الْوَادِي رَفَعْتُ طَرْفَ دِرْعِيهَا، ثُمَّ سَعَتْ سَعَى الْإِنْسَانِ الْمَجْهُودِ، حَتَّى جَاوَزْتَ الْوَادِي، ثُمَّ أَتَيْتِ الْمَرْوَةَ، فَقَامَتْ عَلَيْهَا وَنَظَرَتْ هَلْ تَرَى أَحَدًا، فَلَمْ تَرَ أَحَدًا، فَفَعَلْتَ ذَلِكَ سَبْعَ مَرَّاتٍ - قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ " فَذَلِكَ سَعَى النَّاسِ بَيْنَهُمَا " . - فَلَهَا أَشْرَفْتُ عَلَى الْمَرْوَةِ سَمِعْتُ صَوْتًا، فَقَالَتْ صَه. تُرِيدُ نَفْسَهَا، ثُمَّ تَسَمَعْتُ، فَسَمِعْتُ أَيضًا، فَقَالَتْ قَدْ أَسْمَعْتُ، إِنْ كَانَ عِنْدَكَ غَوَاثُ. فَإِذَا هِيَ بِالْمَلِكِ، عِنْدَ مَوْضِعِ زَمْزَمَ، فَبَحَثَ بِعَقْبِهِ - أَوْ قَالَ بِجَنَاحِهِ - حَتَّى ظَهَرَ الْمَاءُ، فَجَعَلَتْ تَحْوِضُهُ وَتَقُولُ بِيَدِهَا هَكَذَا، وَجَعَلَتْ تَغْرِفُ مِنَ الْمَاءِ فِي سِقَائِهَا، وَهُوَ يَفُورُ بَعْدَ مَا تَغْرِفُ - قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ " يَرْحَمُ اللَّهُ أُمَّ إِسْمَاعِيلَ لَوْ تَرَكْتُ زَمْزَمَ - أَوْ قَالَ لَوْ لَمْ تَغْرِفْ مِنَ الْمَاءِ - لَكَانَتْ زَمْزَمُ عَيْنًا مَعِينًا " . - قَالَ فَشَرِبْتُ وَأَرْضَعْتُ وَلَدَهَا، فَقَالَ لَهَا الْمَلِكُ لَا تَخَافُوا الضَّيْعَةَ، فَإِنَّ هَاهُنَا بَيْتَ اللَّهِ، يَبْنِي هَذَا الْغُلَامُ، وَأَبُوهُ، وَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَهْلَهُ. وَكَانَ الْبَيْتُ مُرْتَفِعًا مِنَ الْأَرْضِ كَالرَّابِيَةِ، تَأْتِيهِ السُّيُولُ فَتَأْخُذُ عَنْ يَمِينِهِ وَشِمَالِهِ، فَكَانَتْ كَذَلِكَ، حَتَّى مَرَّتْ بِهِمْ رَفْقَةٌ مِنْ جَرَاهِمَ - أَوْ أَهْلَ بَيْتٍ مِنْ جَرَاهِمَ - مُقْبِلِينَ مِنْ طَرِيقِ كَدَاءٍ فَنَزَلُوا فِي أَسْفَلِ مَكَّةَ، فَرَأَوْا طَائِرًا عَائِفًا. فَقَالُوا إِنْ هَذَا الطَّائِرُ لَيَدُورُ عَلَى مَاءٍ، لَعَهْدُنَا بِهَذَا الْوَادِي وَمَا فِيهِ مَاءٌ، فَأَرْسَلُوا جَرِيًّا أَوْ جَرِيَيْنِ، فَإِذَا هُم بِالْمَاءِ، فَارْجَعُوا فَأَخْبَرُوهُمْ بِالْمَاءِ، فَأَقْبَلُوا، قَالَ وَأُمُّ إِسْمَاعِيلَ عِنْدَ الْمَاءِ فَقَالُوا أَتَأْذِنِينَ لَنَا أَنْ نَنْزِلَ عِنْدَكَ فَقَالَتْ نَعَمْ، وَلَكِنْ لَا حَقَّ لَكُمْ فِي الْمَاءِ. قَالُوا نَعَمْ. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ " فَأَلْفَى ذَلِكَ أُمَّ إِسْمَاعِيلَ، وَهِيَ تُحِبُّ الْإِنْسَانَ " فَنَزَلُوا وَأَرْسَلُوا إِلَى أَهْلِهِمْ، فَنَزَلُوا مَعَهُمْ حَتَّى إِذَا كَانَ بِهَا أَهْلُ آيَاتٍ مِنْهُمْ، وَشَبَّ الْغُلَامُ، وَتَعَلَّمَ الْعَرَبِيَّةَ مِنْهُمْ، وَأَنْفَسَهُمْ وَأَعْجَبَهُمْ حِينَ شَبَّ، فَلَهَا أَدْرَكَ زَوْجَهُ امْرَأَةً مِنْهُمْ، وَمَاتَتْ أُمُّ إِسْمَاعِيلَ، فَجَاءَ إِبْرَاهِيمُ، بَعْدَ مَا تَزَوَّجَ إِسْمَاعِيلُ يُطَالِعُ تَرْكَتَهُ، فَلَمْ يَجِدْ إِسْمَاعِيلَ، فَسَأَلَ امْرَأَتَهُ عَنْهُ فَقَالَتْ خَرَجَ يَبْتَغِي لَنَا. ثُمَّ سَأَلَهَا عَنْ عَيْشِهِمْ

وَهَيْئَتِهِمْ فَقَالَتْ نَحْنُ بَشَرٌ، نَحْنُ فِي ضَيْقٍ وَشِدَّةٍ. فَشَكَتْ إِلَيْهِ. قَالَ فَإِذَا جَاءَ زَوْجُكَ
فَاقْرَأِي عَلَيْهِ السَّلَامَ، وَقُولِي لَهُ يَغْيِرُ عَتَبَةَ بَابِهِ. فَلَمَّا جَاءَ إِسْمَاعِيلُ، كَانَهُ أَنْسَ شَيْئًا،
فَقَالَ هَلْ جَاءَ كُمْ مِنْ أَحَدٍ قَالَتْ نَعَمْ، جَاءَنَا شَيْخٌ كَذَا وَكَذَا، فَسَأَلْنَا عَنْكَ
فَأَخْبَرْتَهُ، وَسَأَلَنِي كَيْفَ عَيْشُنَا فَأَخْبَرْتَهُ أَنَّا فِي جَهْدٍ وَشِدَّةٍ. قَالَ فَهَلْ أَوْصَاكَ
بِشَيْءٍ قَالَتْ نَعَمْ، أَمَرَنِي أَنْ أَقْرَأَ عَلَيْكَ السَّلَامَ، وَيَقُولُ غَيْرَ عَتَبَةَ بَابِكَ. قَالَ ذَاكَ
أَبِي وَقَدْ أَمَرَنِي أَنْ أَفَارِقَكَ الْحَقِّي بِأَهْلِكَ. فَطَلَقَهَا، وَتَزَوَّجَ مِنْهُمْ أُخْرَى، فَلَبِثَ
عِنْدَهُمْ إِبْرَاهِيمُ مَا شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ أَتَاهُمْ بَعْدَ، فَلَمْ يَجِدْهُ، فَدَخَلَ عَلَى امْرَأَتِهِ، فَسَأَلَهَا
عَنْهُ. فَقَالَتْ خَرَجَ يَبْتَغِي لَنَا. قَالَ كَيْفَ أَنْتُمْ وَسَأَلَهَا عَنْ عَيْشِهِمْ، وَهَيْئَتِهِمْ. فَقَالَتْ
نَحْنُ بِخَيْرٍ وَسَعَةٍ. وَأَثْنَتْ عَلَى اللَّهِ. فَقَالَ مَا طَعَامُكُمْ قَالَتْ اللَّحْمُ. قَالَ فَمَا شَرَابُكُمْ
قَالَتْ الْمَاءُ. فَقَالَ اللَّهُمَّ بَارِكْ لَهُمْ فِي اللَّحْمِ وَالْمَاءِ. قَالَ النَّبِيُّ ﷺ " وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ
يَوْمَئِذٍ حَبٌّ، وَلَوْ كَانَ لَهُمْ دَعَا لَهُمْ فِيهِ ". قَالَ فَهُمَا لَا يَخْلُو عَلَيْهِمَا أَحَدٌ بِغَيْرِ مَكَّةَ
إِلَّا لَمْ يُوَافِقَاهُ. قَالَ فَإِذَا جَاءَ زَوْجُكَ فَاقْرَأِي عَلَيْهِ السَّلَامَ، وَمُرِّيهِ يُثْبِتُ عَتَبَةَ بَابِهِ،
فَلَمَّا جَاءَ إِسْمَاعِيلُ قَالَ هَلْ أَتَاكُمْ مِنْ أَحَدٍ قَالَتْ نَعَمْ أَتَانَا شَيْخٌ حَسَنُ الْهَيْئَةِ،
وَأَثْنَتْ عَلَيْهِ، فَسَأَلَنِي عَنْكَ فَأَخْبَرْتَهُ، فَسَأَلَنِي كَيْفَ عَيْشُنَا فَأَخْبَرْتَهُ أَنَا بِخَيْرٍ. قَالَ
فَأَوْصَاكَ بِشَيْءٍ قَالَتْ نَعَمْ، هُوَ يَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ، وَيَأْمُرُكَ أَنْ تُثْبِتَ عَتَبَةَ بَابِكَ.
قَالَ ذَاكَ أَبِي، وَأَنْتِ الْعَتَبَةُ، أَمَرَنِي أَنْ أُمْسِكَ. ثُمَّ لَبِثَ عَنْهُمْ مَا شَاءَ اللَّهُ، ثُمَّ جَاءَ
بَعْدَ ذَلِكَ، وَإِسْمَاعِيلُ يَبْرِي نَبْلًا لَهُ تَحْتَ دَوْحَةٍ قَرِيبًا مِنْ زَمْرَمَ، فَلَمَّا رَأَاهُ قَامَ إِلَيْهِ،
فَصَنَعَا كَمَا يَصْنَعُ الْوَالِدُ بِالْوَلَدِ وَالْوَلَدُ بِالْوَالِدِ، ثُمَّ قَالَ يَا إِسْمَاعِيلُ، إِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي
بَأَمْرٍ. قَالَ فَاصْنَعْ مَا أَمَرَكَ رَبُّكَ. قَالَ وَتَعِينَنِي قَالَ وَأَعِينِكَ. قَالَ فَإِنَّ اللَّهَ أَمَرَنِي
أَنْ أَبْنِيَ هَاهُنَا بَيْتًا. وَأَشَارَ إِلَى أَكْمَةٍ مُرْتَفَعَةٍ عَلَى مَا حَوْلَهَا. قَالَ فَعِنْدَ ذَلِكَ رَفَعَا
الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ، فَجَعَلَ إِسْمَاعِيلُ يَأْتِي بِالْحِجَارَةِ، وَإِبْرَاهِيمُ يَبْنِي، حَتَّى إِذَا ارْتَفَعَ
الْبِنَاءُ جَاءَ بِهِذَا الْحَجَرِ فَوَضَعَهُ لَهُ، فَقَامَ عَلَيْهِ وَهُوَ يَبْنِي، وَإِسْمَاعِيلُ يَنَالُوهُ الْحِجَارَةَ، وَهُمَا

يَقُولَانِ { رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ } . قَالَ فَجَعَلَا يَنْيَانٍ حَتَّى يَدُورَا
حَوْلَ الْبَيْتِ ، وَهُمَا يَقُولَانِ { رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ } .

SANAD (RANGKAIAN PERAWI):

Telah menceritakan kepadaku 'Abdullah bin Muhammad, telah menceritakan kepada kami 'Abd ar-Razzaq, telah mengkhabarkan kepada kami Ma'mar, daripada Ayyub as-Sakhtiyani dan Kathir bin Kathir bin al-Muttalib bin Abi Wada'ah — salah seorang daripada mereka menambah lebih daripada yang lain — daripada Sa'id bin Jubair, Ibn 'Abbas رضي الله عنهما berkata:

MATAN (TEKS HADITH):

“Wanita pertama yang memakai kain ikat pinggang (al-mintaq) ialah ibu Ismail. Dia memakainya untuk menghilangkan jejaknya daripada Sarah. Kemudian Ibrahim membawanya bersama anaknya Ismail, yang ketika itu masih menyusu, lalu meletakkan mereka berdua berhampiran Baitullah, di bawah sebatang pohon besar di atas (tempat) Zamzam, di bahagian paling atas masjid. Pada waktu itu tiada seorang pun di Makkah dan tiada air di sana. Beliau meletakkan mereka di situ, dan meletakkan di sisi mereka satu bekas kulit berisi kurma dan satu kantung kulit berisi air. Kemudian Ibrahim berpaling untuk pergi. Ibu Ismail mengikutinya lalu berkata: ‘Wahai Ibrahim, ke manakah engkau hendak pergi dan meninggalkan kami di lembah yang tiada manusia dan tiada apa-apa ini?’ Dia mengulangnya beberapa kali, tetapi Ibrahim tidak menoleh kepadanya. Lalu dia bertanya: ‘Adakah Allah yang menyuruhmu berbuat begini?’ Ibrahim menjawab: ‘Ya.’ Dia berkata: ‘Jika begitu, Dia tidak akan mensia-siakan kami.’ Kemudian dia kembali. Ibrahim pun meneruskan perjalanan sehingga apabila sampai di Thaniyyah, tempat mereka tidak lagi dapat melihatnya, beliau menghadap ke arah Baitullah, lalu berdoa dengan kalimah-kalimah ini sambil mengangkat kedua-dua tangannya: ‘Wahai Tuhan kami, sesungguhnya aku telah menempatkan sebahagian daripada zuriatku di sebuah lembah yang tidak bertanaman, di sisi rumah-Mu yang dihormati... sehingga firman-Nya: ...semoga mereka bersyukur.’ (Ibrahim 14:37) Ibu Ismail pun menyusukan Ismail dan meminum air itu, sehingga apabila habis air dalam kantung itu, dia menjadi dahaga dan anaknya juga dahaga. Dia melihat anaknya menggeliat (kehausan), lalu dia pergi kerana tidak sanggup melihatnya. Dia mendapati bukit Safa ialah bukit yang paling hampir dengannya, lalu dia berdiri di atasnya dan memandang ke lembah, kalau-kalau dia nampak seseorang, tetapi dia tidak nampak sesiapa pun. Dia turun dari Safa, dan apabila sampai di lembah, dia menyingsing hujung bajunya lalu berlari seperti orang yang dalam kesusahan, sehingga melepasi lembah itu. Kemudian dia sampai ke bukit Marwah, berdiri di atasnya dan memandang, kalau-kalau dia nampak seseorang, tetapi dia tidak nampak sesiapa pun. Dia melakukan demikian tujuh kali.” Ibn ‘Abbas berkata: Nabi ﷺ bersabda: “Itulah (asal) sa’ie manusia antara kedua-duanya.” “Apabila dia berada di atas Marwah, dia terdengar satu suara, lalu dia berkata kepada dirinya: ‘Diam!’ Kemudian dia memasang telinga dan terdengar lagi, lalu dia berkata: ‘Engkau telah memperdengarkan (suaramu), jika engkau ada pertolongan (bantulah aku).’ Tiba-tiba dia nampak seorang malaikat di tempat Zamzam, sedang mengorek tanah dengan tumitnya (atau dengan sayapnya), sehingga terpancar air. Dia pun mula membuat takungan di sekelilingnya dengan tangannya begini, dan mula menceduk air itu ke dalam kantungnya, sedangkan air itu terus memancar selepas dia menceduknya.” Ibn ‘Abbas berkata: Nabi ﷺ bersabda: “Semoga Allah merahmati ibu Ismail. Sekiranya dia membiarkan Zamzam (atau baginda bersabda: sekiranya dia tidak menceduk air itu), nescaya Zamzam menjadi mata air yang mengalir di permukaan bumi.” Baginda bersabda: “Dia pun minum dan menyusukan anaknya. Malaikat itu berkata kepadanya: ‘Janganlah kamu takut disia-siakan, kerana di sinilah (tapak) Baitullah yang akan dibina oleh anak ini bersama ayahnya, dan sesungguhnya Allah tidak mensia-siakan ahli-Nya.’ Tapak Baitullah ketika itu tinggi dari permukaan bumi seperti busut; apabila datang banjir, air mengalir di kanan dan kirinya. Dia terus tinggal dalam keadaan demikian sehingga satu rombongan daripada kabilah Jurhum, atau satu keluarga daripada Jurhum, melalui mereka,

datang dari jalan Kada'. Mereka singgah di bahagian bawah Makkah, lalu ternampak seekor burung yang berlegar-legar. Mereka berkata: 'Burung ini tentu berlegar di atas air. Padahal kita tahu lembah ini tiada air.' Mereka menghantar seorang atau dua orang utusan, lalu utusan itu menemui air. Utusan itu kembali dan memberitahu mereka tentang air itu, lalu mereka pun datang. Ibu Ismail berada di sisi air itu. Mereka bertanya: 'Adakah engkau izinkan kami singgah di sisimu?' Dia menjawab: 'Ya, tetapi kamu tiada hak ke atas air ini.' Mereka menjawab: 'Baiklah.'" Ibn 'Abbas berkata: Nabi ﷺ bersabda: "Kejadian itu menyenangkan hati ibu Ismail kerana dia suka berteman dengan manusia. Mereka pun tinggal di situ dan menghantar utusan kepada keluarga mereka, lalu keluarga mereka datang tinggal bersama sehingga terbinalah beberapa buah rumah di situ. Anak itu (Ismail) membesar dan belajar bahasa Arab daripada mereka. Mereka kagum dan suka kepadanya ketika dia membesar. Apabila dia dewasa, mereka mengahwinkannya dengan seorang wanita daripada kalangan mereka, dan ibu Ismail pun meninggal dunia. Kemudian Ibrahim datang selepas Ismail berkahwin, untuk menjenguk keluarga yang ditinggalkannya, tetapi beliau tidak menemui Ismail. Beliau bertanya kepada isteri Ismail tentangnya. Isteri itu menjawab: 'Dia keluar mencari rezeki untuk kami.' Kemudian beliau bertanya tentang kehidupan dan keadaan mereka. Isteri itu menjawab: 'Kami dalam keadaan buruk, kami dalam kesempitan dan kesusahan', lalu dia mengadu kepadanya. Ibrahim berkata: 'Apabila suamimu pulang, sampaikan salamku kepadanya dan katakan kepadanya supaya menukar ambang pintu rumahnya.' Apabila Ismail pulang, seolah-olah dia merasakan sesuatu, lalu dia bertanya: 'Adakah sesiapa datang kepada kamu?' Isterinya menjawab: 'Ya, telah datang kepada kami seorang tua begini dan begini. Dia bertanya kepada kami tentangmu, lalu aku memberitahunya. Dia bertanya bagaimana kehidupan kami, lalu aku memberitahunya bahawa kami dalam kepayahan dan kesusahan.' Ismail bertanya: 'Adakah dia berpesan apa-apa kepadamu?' Dia menjawab: 'Ya, dia menyuruhku menyampaikan salam kepadamu, dan dia berkata: Tukarlah ambang pintu rumahmu.' Ismail berkata: 'Itulah ayahku, dan dia menyuruhku menceraikanmu. Pulanglah kepada keluargamu.' Lalu Ismail menceraikannya dan berkahwin dengan wanita lain daripada kalangan mereka. Kemudian Ibrahim tidak datang kepada mereka untuk satu tempoh yang dikehendaki Allah. Selepas itu beliau datang lagi, tetapi tidak menemui Ismail. Beliau masuk menemui isteri Ismail dan bertanya tentangnya. Isteri itu menjawab: 'Dia keluar mencari rezeki untuk kami.' Ibrahim bertanya: 'Bagaimana keadaan kamu?' Beliau bertanya tentang kehidupan dan keadaan mereka. Isteri itu menjawab: 'Kami dalam keadaan baik dan lapang', dan dia memuji Allah. Ibrahim bertanya: 'Apakah makanan kamu?' Dia menjawab: 'Daging.' Ibrahim bertanya: 'Apakah minuman kamu?' Dia menjawab: 'Air.' Ibrahim berdoa: 'Ya Allah, berkatilah mereka pada daging dan air mereka.'" Nabi ﷺ bersabda: "Pada waktu itu mereka tidak mempunyai bijirin. Sekiranya mereka ada bijirin, nescaya beliau mendoakan keberkatan untuk mereka padanya." Baginda bersabda: "Kedua-dua (makanan) ini, tidaklah seseorang di luar Makkah hanya bergantung kepada keduanya melainkan ia tidak sesuai dengannya." "Ibrahim berkata: 'Apabila suamimu pulang, sampaikan salamku kepadanya, dan suruhlah dia mengekalkan ambang pintu rumahnya.' Apabila Ismail pulang, dia bertanya: 'Adakah sesiapa datang kepada kamu?' Isterinya menjawab: 'Ya, telah datang kepada kami seorang tua yang elok rupanya', dan dia memujinya. 'Dia bertanya kepadaku tentangmu, lalu aku memberitahunya. Dia bertanya bagaimana kehidupan kami, lalu aku memberitahunya bahawa kami dalam keadaan baik.' Ismail bertanya: 'Adakah dia berpesan apa-apa kepadamu?' Dia menjawab: 'Ya, dia menyampaikan salam kepadamu, dan dia menyuruhmu mengekalkan ambang pintu rumahmu.' Ismail berkata: 'Itulah ayahku, dan engkaulah ambang pintu itu. Dia menyuruhku supaya mengekalkanmu.' Kemudian Ibrahim tidak datang kepada mereka untuk satu tempoh yang dikehendaki Allah. Selepas itu beliau datang, dan mendapati Ismail sedang meraut anak panahnya di bawah sebatang pohon besar berhampiran Zamzam. Apabila Ismail melihatnya, dia bangun menyambutnya, lalu mereka berdua melakukan sebagaimana yang dilakukan oleh seorang ayah terhadap anaknya dan seorang anak terhadap ayahnya. Kemudian Ibrahim berkata: 'Wahai Ismail, sesungguhnya Allah telah memerintahkan aku dengan satu perintah.' Ismail berkata: 'Lakukanlah apa yang diperintahkan oleh Tuhanmu.' Ibrahim bertanya: 'Adakah engkau akan membantuku?' Ismail menjawab: 'Aku akan membantumu.' Ibrahim berkata: 'Sesungguhnya Allah memerintahkan aku supaya membina sebuah rumah di sini', sambil menunjuk ke arah busut yang

lebih tinggi daripada kawasan sekelilingnya. Ketika itulah mereka berdua meninggikan asas-asas Baitullah. Ismail membawa batu dan Ibrahim membina, sehingga apabila binaan itu meninggi, Ismail membawa batu ini lalu meletakkannya untuk Ibrahim. Ibrahim berdiri di atasnya sambil membina, dan Ismail menghulurkan batu kepadanya, sedang mereka berdua berdoa: 'Wahai Tuhan kami, terimalah daripada kami (amalan kami); sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.' Baginda bersabda: Lalu mereka berdua terus membina sambil mengelilingi Baitullah, dan mereka berdua berdoa: 'Wahai Tuhan kami, terimalah daripada kami (amalan kami); sesungguhnya Engkaulah Yang Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui.' (Al-Baqarah 2:127)"

NOTA:

- Isteri pertama Ismail mengeluh dan merungut di hadapan bapa mertuanya. Isteri kedua bersyukur, memuji Allah, menghormati tetamu dan memuji bapa mertuanya kepada suaminya.
- Nabi Ibrahim mendoakan keberkatan untuk rumah yang menantunya bersyukur dan beradab.

SANAD: 'Abdullah bin Muhammad → 'Abd ar-Razzaq → Ma'mar → Ayyub as-Sakhtiyani & Kathir bin Kathir → Sa'id bin Jubair → Ibn 'Abbas RA

PERAWI: 'Abdullah bin 'Abbas رضي الله عنهما

DARJAT: Sahih (riwayat al-Bukhari)

RUJUKAN: <https://sunnah.com/bukhari:3364>

Berikut ialah pengajaran utama daripada kisah ambang pintu ini:

1 LIDAH MENANTU MENCERMINKAN RUMAH TANGGANYA

Kedua-dua isteri Ismail hidup di tempat yang sama, dalam keadaan yang lebih kurang sama. Yang membezakan mereka ialah cara mereka bercakap tentang kehidupan dan cara mereka menyambut bapa mertua. Seorang mengeluh, seorang lagi bersyukur.

- ✓ Jangan jadikan ziarah mertua sebagai peluang untuk mengadu kekurangan suami.

2 MEMUJI MERTUA DI HADAPAN SUAMI

Isteri kedua Ismail memberitahu suaminya bahawa telah datang "seorang tua yang elok rupanya", lalu dia memujinya. Pujian itu menggembirakan hati Ismail, kerana tidak ada anak yang tidak gembira apabila ayahnya dihormati.

- ✓ Ceritakan kebaikan mertua kepada suami. Ia menyejukkan hati suami dan mengeratkan keluarga.

3 DOA SEORANG MERTUA

Nabi Ibrahim mendoakan keberkatan kepada rumah menantunya yang bersyukur. Doa ibu bapa mertua yang redha ialah antara harta yang paling berharga bagi sebuah rumah tangga.

RENUNGAN

Apabila ibu mertua pulang dari rumah kita, apakah yang akan diceritakannya kepada jiran dan saudara-maranya? Keluhan, atau pujian dan doa?



BATAS SYARAK YANG PERLU DIFAHAMI

Memuliakan keluarga suami ialah amalan yang sangat mulia. Namun Islam juga agama yang adil, dan ia tidak meletakkan beban yang melampaui hak seseorang. Bahagian ini penting supaya kebaikan itu dilakukan dengan ikhlas dan seimbang.

1 IHSAN, BUKAN PAKSAAN

Menurut pandangan jumhur ulama, berkhidmat kepada ibu bapa mertua bukanlah satu kewajipan syarak yang khusus ke atas isteri. Kewajipan utama berbakti kepada ibu bapa terletak pada anak mereka sendiri, iaitu suami. Namun apabila isteri membantu suaminya menunaikan bakti itu, dia sedang melakukan **ihsan**, iaitu kebaikan yang melebihi kewajipan, dan ganjarannya sangat besar di sisi Allah ﷻ.

- ✓ Lakukan kerana Allah dan kerana kasih kepada suami, bukan kerana takut dicela orang.

2 HAK ISTERI UNTUK TEMPAT TINGGAL YANG SELESA

Ramai fuqaha menyatakan bahawa isteri berhak mendapat tempat tinggal yang memberinya privasi dan ketenangan, sesuai dengan kemampuan suami. Tinggal bersama mertua dibolehkan jika kedua-dua pihak redha dan hak masing-masing terjaga. Hormat kepada mertua tidak bermaksud isteri perlu menanggung kezaliman atau penghinaan.

3 PERANAN SUAMI SEBAGAI JAMBATAN

Suami ialah jambatan antara isteri dan ibunya. Dia wajib berbakti kepada ibunya dan wajib berlaku adil kepada isterinya. Apabila berlaku salah faham, suami yang bijak tidak memihak secara membuta tuli, tetapi mendamaikan dengan hikmah. Topik ini dihuraikan dalam eBook pasangan, “**Sahabatnya Pun Kumuliakan**” (Siri Khidmat Suami, Bahagian 14).

✦ PENGAJARAN BESAR

- ✓ Khidmat kepada mertua ialah ihsan yang berpahala besar, bukan beban yang dipaksakan.
- ✓ Hak isteri dan hak ibu bapa suami kedua-duanya dijaga oleh syarak.
- ✓ Kebaikan yang ikhlas lebih bertahan daripada kebaikan yang lahir kerana terpaksa.



PERSPEKTIF SAINS MODEN: MENANTU, MERTUA DAN KESTABILAN PERKAHWINAN

Kajian psikologi keluarga moden turut mengesahkan bahawa hubungan dengan keluarga mertua bukan perkara kecil. Ia memberi kesan langsung kepada kebahagiaan dan ketahanan perkahwinan:

THE INFLUENCE OF IN-LAWS ON CHANGE IN MARITAL SUCCESS

Bryant, C. M., Conger, R. D., & Meehan, J. M. (2001) — *Journal of Marriage and Family*, 63(3), 614–626

Kajian membujur selama 4 tahun ke atas pasangan yang telah berkahwin hampir 20 tahun. Bagi isteri, konflik dengan ibu mertua dan bapa mertua meramalkan **kemerosotan kejayaan perkahwinan** pada masa hadapan, termasuk kepuasan, kestabilan dan komitmen. Pengkaji menyimpulkan bahawa konflik dengan keluarga besar boleh menghakis perkahwinan walaupun yang sudah lama terbina.

Sumber: <https://doi.org/10.1111/j.1741-3737.2001.00614.x>

BEYOND THE COUPLE: A QUALITATIVE ANALYSIS OF SUCCESSFUL IN-LAW RELATIONSHIPS IN IRAN

Cheraghi, M., Mazaheri, M. A., Motabi, F., Panaghi, L., & Sadeghi, M. S. (2019) — *Family Process*, 58(4), 936–953

Temu bual mendalam dengan menantu, mertua dan pakar kaunseling keluarga di sebuah masyarakat Muslim. Hubungan menantu–mertua yang berjaya bergantung kepada tiga perkara: (a) membina rasa “kita” bersama pasangan, (b) menetapkan sempadan yang fleksibel dengan keluarga asal, dan (c) **mendekati dan menyertai keluarga mertua**.

Sumber: <https://doi.org/10.1111/famp.12389>

SOCIAL RELATIONSHIPS AND MORTALITY RISK: A META-ANALYTIC REVIEW

Holt-Lunstad, J., Smith, T. B., & Layton, J. B. (2010) — *PLoS Medicine*, 7(7), e1000316

Analisis gabungan 148 kajian melibatkan lebih 300,000 orang mendapati individu yang mempunyai hubungan sosial yang kuat mempunyai **peluang hidup 50% lebih tinggi** berbanding mereka yang hubungannya lemah. Silaturahim yang baik bukan sahaja menenangkan jiwa, malah dikaitkan dengan kesihatan jangka panjang.

Sumber: <https://doi.org/10.1371/journal.pmed.1000316>

Dapatan-dapatan ini selari dengan sabda Rasulullah ﷺ bahawa menyambung silaturahim membawa keluasan rezeki dan keberkatan umur. Sains melihat kesannya pada statistik; Islam telah lama mengajarnya sebagai ibadah.



AMALAN HARIAN MENANTU SOLEHAH

Rasulullah ﷺ menjanjikan ganjaran dunia dan akhirat bagi sesiapa yang menyambung silaturahmi:

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ بُكَيْرٍ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، قَالَ أَخْبَرَنِي أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ " مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَبْسُطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ، وَيَنْسَأَ لَهُ فِي أَثَرِهِ، فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ " .

SANAD (RANGKAIAN PERAWI):

Telah menceritakan kepada kami Yahya bin Bukair, telah menceritakan kepada kami al-Laith, daripada 'Uqail, daripada Ibn Syihab, beliau berkata: telah mengkhabarkan kepadaku Anas bin Malik رضي الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda:

MATAN (TEKS HADITH):

"Sesiapa yang suka dilapangkan rezekinya dan dipanjangkan umurnya, maka hendaklah dia menyambung silaturahmi."

NOTA:

- Silaturahmi yang dimaksudkan secara khusus ialah hubungan dengan kaum kerabat sendiri. Apabila isteri membantu suami menyambung silaturahmi dengan ibu bapa dan adik-beradiknya, dia turut berkongsi pahala kebaikan tersebut.
- Kerabat melalui perkahwinan (صهر) juga disebut oleh Al-Qur'an sebagai ikatan yang Allah ciptakan (Al-Furqan 25:54).

SANAD: Yahya bin Bukair → al-Laith → 'Uqail → Ibn Syihab → Anas bin Malik RA

PERAWI: Anas bin Malik رضي الله عنه

DARJAT: Sahih (riwayat al-Bukhari; turut diriwayatkan oleh Muslim)

RUJUKAN: <https://sunnah.com/bukhari:5986>

Berikut ialah amalan-amalan ringkas yang boleh dilakukan setiap hari:

- ✓ **Ziarah berkala.** Jadualkan kunjungan ke rumah mertua, walaupun sebentar, dan bawalah buah tangan kecil.
- ✓ **Bertanya khabar.** Satu panggilan telefon atau mesej ringkas setiap minggu sudah cukup menggembarakan hati orang tua.
- ✓ **Memanggil dengan panggilan mesra.** Panggil ibu mertua dengan panggilan yang sama seperti suami memanggilmnya, seperti "Mak" atau "Ummi".
- ✓ **Menjaga lisan.** Jangan mengadu keburukan mertua kepada orang luar atau di media sosial. Selesaikan salah faham secara tertutup melalui suami.

- ✓ **Mengajar anak-anak.** Ajar anak-anak menyayangi datuk dan nenek sebelah ayah, sama seperti sebelah ibu.
- ✓ **Mendoakan mereka.** Sebut nama ibu bapa mertua dalam doa selepas solat, sama seperti mendoakan ibu bapa sendiri.

🙏 DOA UNTUK IBU BAPA

Al-Qur'an mengajar doa yang indah untuk ibu bapa. Bacalah untuk ibu bapa sendiri, dan doakanlah juga ibu bapa mertua dengan doa rahmat dan keampunan:

وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾

Maksudnya:

"Dan hendaklah engkau merendah diri kepada keduanya kerana belas kasihan dan kasih sayangmu, dan doakanlah (untuk mereka, dengan berkata): 'Wahai Tuhanku! Cucurilah rahmat kepada mereka berdua sebagaimana mereka telah mencurahkan kasih sayangnya memelihara dan mendidiku semasa kecil.'"

Surah Al-Isra' (17), Ayat 24



KESIMPULAN

Ibu mertua ialah wanita yang pernah mengandungkan, menyusukan dan membesarkan lelaki yang kini menjadi suami kita. Al-Qur'an menyebut ikatan persemendaan sebagai ciptaan Allah, dan Sunnah merakamkan isteri Jabir yang menjaga adik-adik iparnya serta menantu Nabi Ibrahim yang dipuji kerana syukur dan adabnya.

Islam juga adil: khidmat kepada mertua ialah ihsan yang berpahala, bukan paksaan, dan hak isteri tetap terpelihara. Sains moden pula mengesahkan bahawa hubungan yang baik dengan keluarga mertua menjadi benteng kepada kebahagiaan perkahwinan.

Semoga setiap isteri yang membaca eBook ini mampu berkata dengan ikhlas: **"Ibunya kumuliakan seperti ibuku sendiri"**, dan semoga Allah ﷻ membalasnya dengan rumah tangga yang penuh sakinah, mawaddah dan rahmah.



RUJUKAN

AL-QURAN

- Surah Al-Furqan (25), Ayat 54 — <https://quran.com/25/54>
- Surah An-Nisa' (4), Ayat 36 — <https://quran.com/4/36>
- Surah Al-Isra' (17), Ayat 24 — <https://quran.com/17/24>

HADITH

- Sahih al-Bukhari, Hadith No. 5367 (Kitab an-Nafaqat) — <https://sunnah.com/bukhari:5367>
- Sahih al-Bukhari, Hadith No. 3364 (Kitab Ahadith al-Anbiya') — <https://sunnah.com/bukhari:3364>
- Sahih al-Bukhari, Hadith No. 5986 (Kitab al-Adab) — <https://sunnah.com/bukhari:5986>

KAJIAN SAINS

- Bryant, C. M., Conger, R. D., & Meehan, J. M. (2001). The influence of in-laws on change in marital success. *Journal of Marriage and Family*, 63(3), 614–626. <https://doi.org/10.1111/j.1741-3737.2001.00614.x>
- Cheraghi, M., et al. (2019). Beyond the couple: A qualitative analysis of successful in-law relationships in Iran. *Family Process*, 58(4), 936–953. <https://doi.org/10.1111/famp.12389>
- Holt-Lunstad, J., Smith, T. B., & Layton, J. B. (2010). Social relationships and mortality risk: A meta-analytic review. *PLoS Medicine*, 7(7), e1000316. <https://doi.org/10.1371/journal.pmed.1000316>



SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini disediakan secara **PERCUMA** sepenuhnya untuk umat Islam dan tidak sesekali dijual. Sebarang sumbangan amat dialu-alukan bagi menampung kos penyelidikan dan penerbitan eBook-eBook akan datang di quranscience.my — namun ia sama sekali **TIDAK WAJIB**.

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةُ حَبَّةٍ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾

Maksudnya:

“Bandangan (pahala) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah samalah seperti sebiji benih yang menumbuhkan tujuh tangkai; pada tiap-tiap tangkai itu pula terdapat seratus biji. Dan Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Luas (rahmat) kurnia-Nya lagi Maha Mengetahui.”

Surah Al-Baqarah (2), Ayat 261

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٣٩﴾

Maksudnya:

“Dan apa sahaja yang kamu belanjakan (pada jalan Allah), maka Allah akan menggantikannya, dan Dialah sebaik-baik Pemberi rezeki.”

Surah Saba' (34), Ayat 39

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي أُيُوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ " مَا نَفَقْتُ صَدَقَةً مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ " .

Telah menceritakan kepada kami [Yahya bin Ayyub](#), [Qutaibah](#), dan [Ibn Hujr](#), mereka berkata: Telah menceritakan kepada kami [Ismail — iaitu Ibn Ja'far](#) — daripada [Al-'Ala'](#), daripada [bapanya](#), daripada [Abu Hurairah](#) رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ, daripada Rasulullah ﷺ, Baginda bersabda:

“Sedekah tidak akan mengurangkan harta. Tidaklah Allah menambahkan kepada seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendahkan diri kerana Allah melainkan Allah akan mengangkat darjatnya.”

SANAD (RUMI):

Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Hadith No. 2588.

سند (جاوي): (رواية إمام مسلم دلم صحيح مسلم ٨ حديث نومبور ٢٥٨٨)

PERAWI:

Abu Hurairah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

DARJAT:

Sahih

RUJUKAN: <https://sunnah.com/muslim:2588>

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي ثَوْبٍ، وَفُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنْ الْعَلَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ " إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثَةٍ إِلَّا مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ " .

Telah menceritakan kepada kami [Yahya bin Ayyub](#), [Qutaibah — yakni Ibn Sa'id](#) — dan [Ibn Hujr](#), mereka berkata: Telah menceritakan kepada kami [Ismail — iaitu Ibn Ja'far](#) — daripada [Al-'Ala'](#), daripada ayahnya, daripada [Abu Hurairah](#) رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda:

“Apabila manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali daripada tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya.”

SANAD (RUMI):

Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Hadith No. 1631.

سند (جاوي): (رواية إمام مسلم دلم صحيح مسلم ٨ حديث نومبور ١٦٣١)

PERAWI:

Abu Hurairah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

DARJAT:

Sahih

RUJUKAN: <https://sunnah.com/muslim:1631>

جَزَاكُمُ اللَّهُ خَيْرًا كَثِيرًا

Jazakumullahu Khairan Kathira



CHE ALIM B CHE
HARON

Malaysia National QR

Scan this QR to pay CHE ALIM B CHE HARON

Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.

Sumbangan Antarabangsa (PayPal):



paypal.me/quranscience

❖ PENGHARGAAN ❖

Kepada isteri tercinta

Zaharah Mohd Latif

dan anak-anak yang dikasihi —

Muhammad Hafiz, Noor Hazwani, Abdul Hakim,

Noor Hidayah, Nor Aqila & Nor Atiqah

Juga Menantu Menantu

Fazilah, Malek, Hanin, Fairizal & Firwan

Terima kasih atas segala doa, sokongan dan pengorbanan.

Semoga Allah merahmati kita semua.

وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَى

"Dan bahawa sesungguhnya usaha itu akan diperlihatkan (balasannya)."

(Surah An-Najm 53:40)